



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
6 July 2005  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят девятая сессия

Пункт 53 повестки дня

### **Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы**

**Афганистан, Бельгия, Бразилия, Бутан, Гаити, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Индия, Исландия, Кирибати, Латвия, Мальдивские Острова, Науру, Палау, Парагвай, Польша, Португалия, Соломоновы Острова, Тувалу, Украина, Фиджи, Франция, Чешская Республика и Япония: проект резолюции**

## **Реформа Совета Безопасности**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года и 53/30 от 1 декабря 1998 года,

*признавая* главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

*признавая* также функции и полномочия Генеральной Ассамблеи в вопросах, относящихся к поддержанию международного мира и безопасности, как они изложены в Уставе,

*ссылаясь* на пункт 1 статьи 15 Устава и признавая необходимость более тесного сотрудничества между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей,

*отмечая,* что эффективность, авторитет и легитимность работы Совета Безопасности повысятся за счет улучшения его представительного характера, его лучшей способности выполнять его главную ответственность и исполнять свои обязанности от имени всех членов,

*вновь подтверждая* цели и принципы Устава и напоминая о том, что в соответствии с пунктом 5 статьи 2 Устава все члены Организации Объединенных Наций обязались оказывать «ей всемерную помощь во всех действиях, предпринимаемых ею в соответствии с настоящим Уставом»,

*подчеркивая*, что постоянные члены Совета Безопасности несут особую ответственность как в том, чтобы отстаивать принципы Устава, так и в том, чтобы оказывать полную поддержку действиям Организации, предпринимаемым для поддержания международного мира и безопасности,

*ссылаясь* в этой связи на свои резолюции 55/235 и 55/236 от 23 декабря 2000 года, обновленные резолюцией 58/256 от 23 декабря 2003 года, по шкале взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира,

*признавая*, что у государств-членов есть множество способов содействовать поддержанию международного мира и безопасности, и подчеркивая, что члены Совета Безопасности должны избираться с должным учетом того, как они предоставляют различные взносы на эти цели, а также принципа справедливого географического распределения, как это отмечено в пункте 1 статьи 23 Устава, равно как и за демонстрируемую ими приверженность международным нормам и за соблюдение ими этих норм,

*признавая также*, что безопасность и развитие взаимосвязаны и одно подкрепляет другое и что развитие является неременным базисом коллективной безопасности,

*имея целью* расширить членский состав Совета Безопасности, с тем чтобы он лучше отражал реальности современного мира, тем самым формируя баланс сил, способный повысить отзывчивость Совета к мнениям и нуждам всех государств-членов, в частности развивающихся стран, и обеспечивая принятие улучшенных методов работы,

*признавая* усилия, предпринимаемые Советом Безопасности для улучшения его методов работы,

*с признательностью отмечая* усилия Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, которая начала свою работу в январе 1994 года,

*стремясь, в частности*, повысить транспарентность Совета Безопасности и расширить участие в работе Совета государств, не являющихся его членами,

*памятуя* о Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года, принятой главами государств и правительств<sup>1</sup>, в которой они в отношении реформы Совета Безопасности заявили о своей решимости активизировать свои усилия по проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности во всех ее аспектах,

*принимая во внимание* соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех»<sup>2</sup>, в частности рекомендацию принять решение по реформе Совета Безопасности до саммита Генеральной Ассамблеи, который должен состояться в сентябре 2005 года,

---

<sup>1</sup> Резолюция 55/2 от 8 сентября 2000 года.

<sup>2</sup> A/59/2005.

**Численность и состав**

1. *постановляет:*
  - a) что численность членов Совета Безопасности должна быть увеличена с 15 до 25 за счет добавления шести постоянных и четырех непостоянных членов;
  - b) что шесть новых постоянных членов Совета Безопасности должны избираться в соответствии со следующей схемой:
    - i) два от африканских государств;
    - ii) два от государств Азии;
    - iii) один от государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
    - iv) один от западноевропейских и других государств;
  - c) что четыре новых непостоянных члена Совета Безопасности должны избираться в соответствии со следующей схемой:
    - i) один от африканских государств;
    - ii) один от государств Азии;
    - iii) один от государств Восточной Европы;
    - iv) один от государств Латинской Америки и Карибского бассейна;

**Процедура избрания новых постоянных членов**

2. *предлагает* заинтересованным государствам информировать членов Генеральной Ассамблеи о том, что они готовы взять на себя функции и обязанности постоянных членов Совета Безопасности и представить свои кандидатуры в письменном виде Председателю Генеральной Ассамблеи в течение одной недели со дня принятия настоящей резолюции;

3. *постановляет:*
  - a) приступить как можно скорее, но в любом случае не позднее, чем через 12 недель после принятия настоящей резолюции, к определению путем тайного голосования большинством в две трети членов Генеральной Ассамблеи тех государств, которые будут избраны для исполнения функций и обязанностей постоянных членов Совета Безопасности в соответствии со схемой, изложенной в пункте 1(b) выше, при том понимании, что если число государств, набравших требуемое большинство голосов, будет меньше числа мест, выделенных для постоянных членов, то для заполнения оставшихся мест будут проводиться новые туры голосования до тех пор, пока шесть государств не наберут требуемое большинство голосов для того, чтобы занять эти шесть мест;
  - b) что право на избрание будут иметь лишь кандидаты, зарегистрированные в соответствии с пунктом 2 выше;
  - c) что дата выборов новых постоянных членов в соответствии с подпунктом (a) пункта 3 выше будет определена Председателем Генеральной Ассамблеи;

4. *постановляет*, без ущерба для пункта 3 выше, применять для избрания новых постоянных членов Совета Безопасности правила процедуры Генеральной Ассамблеи;

#### **Право вето**

5. *постановляет*:

а) что новые постоянные члены должны иметь те же обязанности и обязательства, что и нынешние постоянные члены;

б) что новые постоянные члены не должны пользоваться правом вето до тех пор, пока вопрос о распространении права вето на новых постоянных членов не будет решен в рамках обзора, предусмотренного в пункте 7 ниже;

#### **Внесение поправок в Устав Организации Объединенных Наций и обзор**

6. *постановляет*:

а) что не позднее, чем через две недели после определения государств, избранных в качестве новых постоянных членов Совета Безопасности, будет внесена резолюция, содержащая поправки к Уставу Организации Объединенных Наций, вытекающие из решений, принятых согласно пунктам 1 и 3 выше, с тем чтобы она была принята как можно скорее в соответствии со статьей 108 Устава;

б) что в эту резолюцию будут включены поправки к статьям 27(2) и (3), 108 и 109(1) и (2) Устава, с тем чтобы предусмотреть требование, согласно которому решение Совета Безопасности считается принятым, если за него поданы голоса 14 из 25 членов Совета, и отразить сообразно пункту 5(b) выше тот факт, что вопрос о распространении права вето на новых постоянных членов решен не был;

7. *постановляет также* провести обзор ситуации, сложившейся в результате внесения поправок, упомянутых в пункте 6 выше, через 15 лет после их вступления в силу;

#### **Методы работы**

8. *настоятельно призывает* Совет Безопасности принять изложенные ниже меры для повышения транспарентности, общедоступности и легитимности его работы с целью усилить поддержку и улучшить понимание его решений членами Организации, тем самым повышая эффективность Совета, а именно:

а) как правило, проводить открытые заседания, в которых могут участвовать все государства — члены Организации Объединенных Наций. В исключительных случаях Совет Безопасности может принимать решение о проведении закрытого заседания;

б) применять статьи 31 и 32 Устава посредством проведения на регулярной основе консультаций с государствами, не являющимися членами Совета Безопасности, особенно с членами Организации, особо заинтересованными в рассматриваемом Советом вопросе существа;

- c) предоставлять нечленам Совета доступ к вспомогательным органам Совета, включая право при необходимости принимать участие в их работе;
- d) предоставлять в распоряжение нечленов Совета проекты резолюций и заявлений Председателя, а также другие проекты документов, внесенных на неофициальных консультациях Совета полного состава для принятия решений по вопросам, включенным в его повестку дня, как только такие документы представляются или до этого, если на то есть согласие автора проекта;
- e) проводить частые, своевременные и качественные брифинги для нечленов Совета по вопросам, обсуждаемым в Совете Безопасности и его вспомогательных органах, в том числе брифинги о его специальных миссиях, их круге ведения и выводах таких миссий;
- f) проводить регулярные и своевременные консультации со странами, предоставляющими войска, и странами, предоставляющими финансовые ресурсы, а также с другими странами, которые непосредственно заинтересованы в той или иной операции по поддержанию мира или затронуты такой операцией, в зависимости от конкретного случая, до и в ходе процесса принятия решений об учреждении, проведении, обзоре и прекращении операций по поддержанию мира, в том числе о продлении или изменении мандатов, а также по конкретным оперативным вопросам;
- g) проводить регулярные консультации с председателями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета;
- h) представлять ежегодный доклад Генеральной Ассамблее, содержащий подробный, обстоятельный и всеобъемлющий анализ работы Совета, в соответствии со статьями 15(1) и 24(3) Устава;
- i) представлять, когда это необходимо, специальные доклады Генеральной Ассамблее в соответствии со статьей 24(3) Устава для рассмотрения Ассамблеей в соответствии со статьей 15(1) Устава.
-